



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentsdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Liste des motions, postulats, résolutions et interpellations dont **le développement** est prévu en session de juin 2004, les 7, 8 et 9 juin 2004

Liste der Motionen, Postulate, Resolutionen und Interpellationen, welche während der Junisession, am 7., 8. und 9. Juni 2004 **entwickelt** werden.

- 4.448** Motion de la députation radicale du district de Sierre, par la députée Bénédicte **CRETOL-VALMAGGIA**, concernant la révision de la loi sur la protection contre l'incendie et les éléments naturels du 18.11.1977 (07.11.2003)
Motion der radikalen Abgeordneten des Bezirkes Siders, durch Frau Grossrätin Bénédicte **CRETOL-VALMAGGIA**, betreffend Revision des Gesetzes zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente vom 18.11.1977 (07.11.2003)
- 4.449** Interpellation du groupe SPO, par la députée Susanne **HUGO-LÖTSCHER**, concernant des traitements inhumains de la part de la justice valaisanne et du contrôle des étrangers (02.12.2003)
Interpellation der SPO-Fraktion, durch Frau Grossrätin Susanne **HUGO-LÖTSCHER**, betreffend unmenschliche Behandlungen durch Walliser Justiz und Fremdenkontrolle (02.12.2003)
- 4.450** Motion des députés Gabriel **BENDER**, Alexandre **LUY** (suppl.) et consorts concernant: créer les bases légales en vue de réglementer les salons de coiffure (02.12.2003)
Motion der HH. Grossräte Gabriel **BENDER**, Alexandre **LUY** (Suppl.) und Konsorten betreffend Schaffung der Gesetzesgrundlagen zur Regelung des Betriebs von Coiffeursalons (02.12.2003)
- 4.451** Postulat du groupe DC du Bas-Valais, par la députée Margrit **PICON-FURRER**, concernant les missions du Bureau de l'Egalité (03.12.2003)
Postulat der DC-Gruppe Unterwallis, durch Frau Grossrätin Margrit **PICON-FURRER**, betreffend Aufgaben des Gleichstellungsbüros (03.12.2003)
- 4.452** Interpellation du député Gabriel **LUISIER** et consorts concernant Biar SA / Lourtier - Reconnaissance du brevet de M. Guy Masson (04.12.2003)
Interpellation von Hrn. Grossrat Gabriel **LUISIER** und Konsorten betreffend Biar SA / Lourtier - Anerkennung des Patents von Hrn. Guy Masson (04.12.2003)
- 4.453** Interpellation du groupe socialiste du Valais romand, par le député (suppl.) Fabio **DI GIACOMO**, concernant: touche pas à mon petit commerce! (13.01.2004)
Interpellation der sozialistischen Gruppe Unterwallis, durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Fabio **DI GIACOMO** betreffend Unterstützung des Kleinhandels (13.01.2004)

- 4.454** Interpellation du député Laurent **LEGER** et consorts concernant les casinos en Valais (05.02.2004)
Interpellation von Hrn. Grossrat Laurent **LEGER** und Konsorten betreffend Casinos im Wallis (05.02.2004)
- 4.455** Interpellation du député Cyrille **FAUCHERE** (UDC) concernant la prostitution (05.02.2004)
Interpellation von Hrn. Grossrat Cyrille **FAUCHERE** (UDC) betreffend Prostitution (05.02.2004)
- 4.463** Motion de la 2ème commission chargée de l'examen du projet de loi sur les droits politiques, par la députée Verena **SARBACH-BODENMÜLLER**, concernant la modification de l'article 87 de la Constitution Cantonale "Mode d'élection, conditions d'éligibilité, durée des fonctions publiques" (11.05.2004)
Motion der 2. Kommission über die politischen Rechte, durch Frau Grossrätin Verena **SARBACH-BODENMÜLLER**, betreffend Abänderung des Artikels 87 in der Kantonsverfassung "Wahlmodus, Bedingungen der Wahlfähigkeit Dauer der öffentlichen Ämter" (11.05.2004)
- 1.436** Postulat du député (suppl.) Stefan **ANDEMATTEN** (CSPO) et consorts concernant les services de l'Etat (04.11.2003)
Postulat von Hrn. Grossrat (Suppl.) Stefan **ANDEMATTEN** (CPO) und Konsorten betreffend Staatsdienste (04.11.2003)
- 1.437** Interpellation de la députation DC du district d'Entremont, par le député (suppl.) Jean-Albert **FERREZ**, concernant la nouvelle péréquation financière de la Confédération: des miettes pour le canton (06.11.2003)
Interpellation der DC-Abgeordneten des Bezirks Entremont, durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Jean-Albert **FERREZ**, betreffend neuer Finanzausgleich des Bundes: Was bleibt übrig? (06.11.2003)
- 1.438** Interpellation des députés German **EYER** et Rolf **EGGEL** (suppl.) concernant l'adjudication de travaux pour le centre de services d'Obergesteln (04.12.2003)
Interpellation der HH. Grossräte German **EYER** und Rolf **EGGEL** (Suppl.) betreffend Arbeitsvergabe für das Dienstleistungszentrum Obergesteln (04.12.2003)
- 1.443** Interpellation du groupe socialiste du Bas-Valais, par le député Jean-Marc **ZUFFEREY**, concernant Alcan: rumeur ou danger (11.05.2004)
Interpellation der sozialistischen Gruppe Unterwallis, durch Hrn. Grossrat Jean-Marc **ZUFFEREY** betreffend Alcan: Gerüchte oder Gefahr? (11.05.2004)
- 1.444** Interpellation des députés Susanne **HUGO-LÖTSCHER** (SPO), Fredy **HUBER** (CSPO), Felix **RUPPEN** (CVPO) et Ambros **BUMANN** (suppl.) (FDPO) concernant une solution globale pour les communes en difficultés financières (06.04.2004)
Interpellation von Frau Grossrätin Susanne **HUGO-LÖTSCHER** (SPO) und den HH. Grossräten Fredy **HUBER** (CSPO), Felix **RUPPEN** (CVPO) und Ambros **BUMANN** (Suppl.) (FDPO) betreffend Gesamtlösung für Gemeinden in finanziellen Schwierigkeiten (06.04.2004)

- 5.229** Interpellation du député Jean **ROSSIER** et consorts concernant autoroute A9 - route cantonale T9 quel rapport? (07.10.2003)
Interpellation von Hrn. Grossrat Jean **ROSSIER** und Konsorten betreffend Zusammenhang zwischen der Autobahn A9 und der Kantonsstrasse T9
- 5.230** Interpellation des députés Jean-Pierre **ROUVINEZ** (suppl.) (PDCC), Jeanine **ZUFFEREY** (PDCC) et consorts concernant l'horaire 2005, la gare de Sierre délaissée (07.10.2003)
Interpellation von Hrn. Grossrat (Suppl.) Jean-Pierre **ROUVINEZ** (PDCC), Frau Grossrätin Jeanine **ZUFFREY** (PDCC) und Konsorten betreffend Fahrplan 2005: der Bahnhof Siders auf dem Abstellgleis (07.10.2003)
- 5.232** Postulat du député (suppl.) Alexandre **LUY** (PRD) et consorts concernant la fusion des services des forêts et du paysage et de la protection de l'environnement (05.11.2003)
Postulat von Hrn. Grossrat (Suppl.) Alexandre **LUY** (PRD) und Konsorten betreffend Fusion der Dienststelle für Wald und Landschaft und der Dienststelle für Umweltschutz (05.11.2003)
- 5.233** Interpellation du groupe radical, par les députés Narcisse **CRETENAND**, Maurice **DUSSEX-VOUILLOZ** (suppl.) et Vincent **GRENON**, concernant le glissement des hameaux de Produit et Montagnon (02.12.2003)
Interpellation der radikalen Gruppe, durch die HH. Grossräte Narcisse **CRETENAND**, Maurice **DUSSEX-VOUILLOZ** (Suppl.) und Vincent **GRENON**, betreffend Abrutschen der Weiler Produit und Montagnon (02.12.2003)
- 5.235** Interpellation du député German **EYER** (SPO) concernant l'attribution de mandats d'ingénieurs pour le contournement sud de Viège (15.01.2004)
Interpellation von Hrn. Grossrat German **EYER** (SPO) betreffend Vergabe Ingenieurmandate Südumfahrung Visp (15.01.2004)
- 5.237** Interpellation du groupe socialiste du Bas-Valais, par la députée Francine **CUTRUZZOLA**, concernant la raffinerie de Collombey, mise en service de l'unité de craquage catalytique: qui contrôle quoi? (11.05.2004)
Interpellation der sozialistischen Gruppe Unterwallis, durch Frau Grossrätin Francine **CUTRUZZOLA**, betreffend Inbetriebnahme des katalytischen Krackers in der Raffinerie Collombey: Wer kontrolliert was? (11.05.2004)
- 5.238** Resolution du groupe DC du Centre, du groupe radical et consorts, par le député (suppl.) Charles-André **BAGNOUD**, concernant le tunnel de base du Lötschberg - mise à double voie et liaison direct avec le Valais Central (12.05.2004)
Resolution der DC-Gruppe Mittelwallis, der radikalen Gruppe und Konsorten, durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Charles-André **BAGNOUD**, betreffend Lötschberg-Basistunnel - Doppelspurausbau und direkter Anschluss des Mittelwallis (12.05.2004)

- 3.257** Interpellation du député (suppl.) Joël **DELACRETAZ** (PS) concernant la visite des classes (07.10.2003)
Interpellation von Hrn. Grossrat (Suppl.) Joël **DELACRETAZ** (PS) betreffend Klassenbesuche (07.10.2003)
- 3.260** Motion du groupe socialiste du Bas-Valais, par le député (suppl.) Fabio **DI GIACOMO**, concernant la généralisation du chèque de formation continue (09.10.2003)
Motion der sozialistischen Gruppe Unterwallis, durch Hrn. Grossrat (Suppl.) Fabio **DI GIACOMO**, betreffend allgemeine Einführung des Weiterbildungsschecks (09.10.2003)
- 3.262** Motion des députés Susanne **HUGO-LÖTSCHER** (SPO) et Rolf **EGGEL** (suppl.) (SPO) concernant des cours d'éthique en lieu et place des cours d'éducation religieuse confessionnelle (06.11.2003)
Motion von Frau Grossrätin Susanne **HUGO-LÖTSCHER** (SPO) und Hrn. Grossrat (Suppl.) Rolf **EGGEL** (SPO) betreffend Ethik- statt konfessioneller Religionsunterricht (06.11.2003)
- 3.264** Interpellation du député (suppl.) Pascal **BRIDY** (PDCC) concernant l'inspection des patrons d'apprentissage, dossiers classés (15.01.2004)
Interpellation von Hrn. Grossrat (Suppl.) Pascal **BRIDY** (PDCC) betreffend Aufsicht über die Lehrverhältnisse: Was geschieht mit den Berichten? (15.01.2004)
- 3.265** Motion du député (suppl.) Pascal **BRIDY** (PDCC) concernant scolarité obligatoire: répartition des coûts (15.01.2004)
Motion von Hrn. Grossrat (Suppl.) Pascal **BRIDY** (PDCC) betreffend obligatorische Schulzeit: Aufteilung der Kosten (15.01.2004)
- 3.266** Interpellation du député (suppl.) Alexandre **LUY** (PRD) et consorts concernant la religion a-t-elle plus d'importance dans l'éducation que l'allemand? (03.02.2004)
Interpellation von Hrn. Grossrat (Suppl.) Alexandre **LUY** (PRD) und Konsorten betreffend: Hat der Religionsunterricht in der Schule einen höheren Stellenwert als der Deutschunterricht? (03.02.2004)
- 3.267** Interpellation du député Cyrille **FAUCHERE** (UDC) concernant ENBIRO (05.02.2004)
Interpellation von Hrn. Grossrat Cyrille **FAUCHERE** (UDC) betreffend ENBIRO (05.02.2004)
- 3.276** Interpellation du député (suppl.) Marc **KALBERMATTER** concernant le maintien du système actuel de gestion des absences au Collège Spiritus Sanctus (12.05.2004)
Interpellation von Hrn. Grossrat (Suppl.) Marc **KALBERMATTER** betreffend Beibehaltung des bisherigen Absenzensystems am Kollegium Spiritus Sanctus (12.05.2004)

- 2.246** Interpellation du député Beat **ABGOTTSPON** (CVPO) concernant: manque d'éthique en matière de paiement des primes des caisses maladie? (04.11.2003)
Interpellation von Hrn. Grossrat Beat **ABGOTTSPON** (CVPO) betreffend: kranke Zahlungsmoral bei den Krankenkassenprämien? (04.11.2003)
- 2.247** Motion du groupe socialiste du Valais romand, par le député Yves **ECOEUR**, concernant la modification de la loi cantonale sur les allocations familiales (07.11.2003)
Motion der sozialistischen Gruppe Unterwallis, durch Hrn. Grossrat Yves **ECOEUR**, betreffend Änderung des kantonalen Gesetzes über die Familienzulagen (07.11.2003)
- 2.249** Postulat du député (suppl.) Pascal **REY** (PDCC) et consorts concernant dépistage de l'obésité des élèves de la scolarité obligatoire (13.01.2004)
(en collaboration avec le DECS)
Postulat von Hrn. Grossrat (Suppl.) Pascal **REY** (PDCC) und Konsorten betreffend Erkennung der Fettleibigkeit bei Schülerinnen und Schülern der obligatorischen Schule (13.01.2004)
(in Zusammenarbeit mit dem DEKS)
- 2.250** Postulat du groupe CSPO, par le député Thomas **BRUNNER**, concernant la chute de la natalité (15.01.2004)
(en collaboration avec le DEIS)
Postulat der CSPO-Fraktion, durch Hrn. Grossrat Thomas **BRUNNER**, betreffend Geburteneinbruch (15.01.2004)
(in Zusammenarbeit mit dem DVIS)
- 2.251** Postulat du député Norbert **BRENNER** (CSPO) et consorts concernant l'explosion des coûts dans le social (05.02.2004)
Postulat von Hrn. Grossrat Norbert **BRENNER** (CSPO) und Konsorten betreffend Kostenexplosion im Sozialwesen (05.02.2004)

Sion, le 24 mai 2004